

**Corpus-based approaches to sign language linguistics: Into the second decade**  
**CL2017 pre-conference workshop 3 (Monday 24 July 2017, 8.45-5.30)**

8.45-9.00	<i>Welcome</i> Adam Schembri
9.00-9.40	<i>Approaching language technology: Annotating the Swedish Sign Language Corpus with Universal Dependencies</i> Calle Börstell, Moa Gardenfors, Robert Ostling & Mats Wiren
9.40-10.20	<i>An American Sign Language internet corpus: Making use of freely-available web data</i> Lynn Hou, Ryan Lepic & Erin Wilkinson
10.20-11.00	<i>Signing NOT (or not): A corpus-based study on negation in Sign Language of the Netherlands</i> Marloes Oomen & Roland Pfau
<b>11.00-11.30</b>	<b>Morning Tea</b>
11.30-12.10	<i>Lexical frequency in Polish Sign Language: A corpus-based study</i> Piotr Mostowski, Joanna Filipczak, Anna Kuder & Paweł Rutkowski
12.10-12.50	<i>GIVE or TAKE – Transitivity prominence of Finnish Sign Language and Swedish Sign Language verbs</i> Tommi Jantunen, Johanna Mesch & Carl Börstell
<b>12.50-2.30</b>	<p><b>Lunch &amp; Poster session</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>A body of embodied expressions – Considerations for studying the handling of metaphor in a parallel corpus of political speeches translated from English to American Sign Language</i>: Roush</li> <li>• <i>A second language learner corpus in Swedish Sign Language</i>: Mesch &amp; Schönström</li> <li>• <i>Building the American Sign Language (ASL) SignBank on the Shoulders of Giants</i>: Hochgesang, Crasborn &amp; Lillo-Martin</li> <li>• <i>Corpus investigation of selected finger acquisition in American Sign Language</i>: Becker</li> <li>• <i>Corpus LESCO (Costa Rican Sign Language)</i>: Oviedo</li> <li>• <i>Detecting regional and age variation in a growing corpus of DGS (German Sign Language)</i>: Hanke, Konrad, Langer, Müller, &amp; Wähl</li> <li>• <i>Is the Philadelphia American Sign Language (ASL) variety a real thing? Perceived lexical frequency and comprehension of ASL signs by Philadelphian and Non-Philadelphian ASL users</i>: Hamilton &amp; Hochgesang</li> <li>• <i>Methodological aspects and challenges in corpus-based conversational research—A cross-linguistic study of social interaction comparing Argentine Sign Language (LSA) and British Sign Language (BSL)</i> Manrique</li> <li>• <i>SLPAnnotator: A resource for phonetically transcribing sign language corpora</i>: Hall, Mackie, Fry &amp; Tkachman</li> <li>• <i>The British Sign Language Corpus – past, present and future</i>: Cormier, Fenlon &amp; Schembri</li> <li>• <i>The expression of argument structure in Spanish Sign Language discourse</i> Cabeza &amp; García-Miguel</li> <li>• <i>Towards building Chinese Sign Language (CSL) corpora –State of the art and some concerns about the pitfalls during our Odyssey back to Deaf home</i>: Liu, Woll &amp; Fu</li> </ul>
2.30-3.10	<i>What do argument structure patterns in Auslan (the sign language of the Australian deaf community) say about the strength of grammatical relations in the language?</i> Trevor Johnston
3.10-3.50	<i>Conditional clauses in Sign Language of The Netherlands (NGT): A corpus study</i> Ulrika Klomp
<b>3.50-4.20</b>	<b>Afternoon Tea</b>
4.20-5.00	<i>Overt arguments in Russian Sign Language (RSL) and German Sign Language (DGS): A corpus study</i> Vadim Kimmelman, Marloes Oomen & Vanja de Lint
5.00-5.30	<i>Into the next decade: Towards a corpus linguistics of sign languages</i> Adam Schembri